



Hortus musicus – Hortus artium

seminarium multidyscyplinarne ◀ ▶ multidisciplinary seminar

Kraków, Instytut Muzykologii UJ ◀ ▶ Kraków, Institute of Musicology JU,

11-12 września 2024 ◀ ▶ 11-12 September 2024

11 września (środa)

15.15 – powitanie uczestników, słowo wstępne

Sesja plenarna *Hortus musicus...*

16.00 – **prof. Sławomira Żerańska-Kominek** – wykład inauguracyjny

Ogród w mitologicznej strukturze zachodniej kultury

17.00 – **dr Romana Angel** – wykład multimedialny z prezentacją artystyczną

Ballet des Jardins

18.30 – przerwa (bufet)

19.15 – koncert *Muzyka w przestrzeni otwartej*

12 września (czwartek)

9.00-10.30 – I sesja (angielsko-/polsko-języczna)

dr hab. Magdalena Ożarska, prof. UJK

The Prosaic Kitchen Garden in Nineteenth-Century English Life Writing:

Frances Burney, Dorothy Wordsworth and William Wordsworth

lic. Laura Kotarba *Garden Therapy*

dr Karolina Golemo *Music in the Gardens of Lisbon: The Out Jazz Festival and the Revitalization of Urban Spaces / Muzyka w ogrodach Lizbony. Festival Out Jazz i ożywianie miejskich przestrzeni*

10.30 – coffee-break

10.50 – 12.20 sesja II (angielskojęzyczna)

dr Gvantsa Ghvinjilia (online) *The Tsinandali Estate Garden: An International Festival Space for Classical Music and an Educational Centre*

prof. Brenda J. Brown *Landscapes as/of Sound: Investigations and Compositions*

prof. Rachel Cowgill (online) *'Rus in Urbe': The Bandstand as a Venue for Musical Performances in Victorian and Edwardian Britain*

12.20 – coffee-break

12.40-14.00 sesja III (angielsko-/polsko-języczna)

dr hab. inż. Beata Joanna Gawryszewska (online)

Garden art in the daily garden of harmony / Sztuka ogrodu – sztuka w ogrodzie

dr Wojciech M. Marchwica, prof. UJ *Paradise music – music in Paradise* (tbc)

14.00 zakończenie seminarium – dyskusja panelowa

11 September (Wednesday)

15.15 – welcoming the participants, introductory remarks

Plenary session *Hortus musicus...*

16.00 – **prof. Sławomira Żerańska-Kominek** – opening lecture *Ogród w mitologicznej strukturze zachodniej kultury* [*The garden in the mythological structure of Western culture*]

17.00 – **dr Romana Angel** – multimedial lecture with an artistic presentation *Ballet des Jardins*

18.30 – break (buffet)

19.15 – concert *Music in the open space*

12 September (Thursday)

9.00-10.30 – First session (Polish / English)

dr hab. Magdalena Ożarska, prof. UJK

The Prosaic Kitchen Garden in Nineteenth-Century English Life Writing: Frances Burney, Dorothy Wordsworth and William Wordsworth

lic. Laura Kotarba *Garden Therapy*

dr Karolina Golemo *Music in the Gardens of Lisbon: The Out Jazz Festival and the Revitalization of Urban Spaces* [*Muzyka w ogrodach Lizbony. Festival Out Jazz i ożywianie miejskich przestrzeni*]

10.30 – coffee-break

10.50 -12.20 Second session (English)

dr Gvantsa Ghvinjilia (*online*) *The Tsinandali Estate Garden: An International Festival Space for Classical Music and an Educational Centre*

prof. Brenda J. Brown *Landscapes as/of Sound: Investigations and Compositions*

prof. Rachel Cowgill (*online*) *Bandstand as a venue for musical performances in Victorian and Edwardian Britain*

12.20 – coffee-break

12.40-14.00 Third session (English / Polish)

dr hab. inż. Beata Joanna Gawryszewska (*online*)

Garden art in the daily garden of harmony [*Sztuka ogrodu – sztuka w ogrodzie*]

dr Wojciech M. Marchwica, prof. UJ *Paradise music – music in Paradise* (tbc)

14.00 zakończenie seminarium – dyskusja panelowa



„BALLET DES JARDINS”

Ogrody, parki, kwiaty to tematyka niezwykle wdzięczna, często występująca w spektaklach barokowych, a jeszcze częściej ilustrowana tańcem i pantomimą. Same formy taneczne takie jak Gawot, Rigaudon, Loure czy Contredanse wywodzą się z tańców praktykowanych w parkach i w ogrodach i przedstawiają one tematy związane z pasterzami lub sielską sielanką. Pierwsza połowa XVIII wieku to okres, kiedy chętnie tańczy się w ogrodowych przestrzeniach, a powstające wówczas parki i ogrody służą, jako żywa dekoracja spektakli barokowych. Kompozytorzy tacy jak Jean-Philippe Rameau czy Joseph Bodin de Boismortier tworzą utwory przesiąknięte tą tematyką, oraz olbrzymią ilość form tanecznych w stylu sielskiego rokoko.

W balecie Jean-Philippe Rameau pt. „Wykwintne Indie” znajduje się kompozycja pt. „Ballet des fleurs”, czyli „Balet kwiatów” stanowiąca ilustrację sceny alegorycznej, w której tańczą kwiaty z różą na czele oraz groźny Boreasz i łagodny Zefir. I właśnie taką scenę przedstawią tancerze Baletu Dworskiego Cracovia Danza w choreografii Romany Agnel. *Airs pour les fleurs*, *gavotte: gavotte en Roudeau*, *Air pour Borée* i *Air pour Zephire* to utwory, które opowiadają historię róży, Boreasza i Zefira.

W drugiej części pokazu zobaczymy postaci z Pastorale „Daphnis et Chloé” w kompozycji Joseph Bodin de Boismortier. Tańczące nimfy leśne i pasterze zaprezentują się w niezwykle modnych wówczas Loure, Rigaudon, ogrodowym menuecie, tamburynie i Kontredansie.

Taniec, jako sztuka wizualna doskonale wpisał się w kompozycje barokowych ogrodów, które stanowiły miejsce codziennego życia ówczesnych dworzan, a także element inspiracji dla utworów baletowych w stylu rokoko.

Romana Agnel

Scenariusz i choreografia: **Romana Agnel**

Muzyka: **Jean-Philippe Rameau, Joseph Bodin de Boismortier**

Kostiumy: **Monika Polak - Luścińska**

Występują: **tancerze Baletu Dworskiego Cracovia Danza pod kierownictwem Romany Agnel**